



Istruzione n. 9

dell'Alta vigilanza in materia di esecuzione e fallimento

Integrità degli atti esecutivi

del 22 settembre 2021 (aggiornata il 30 novembre 2021)

A. Origine e scopo dell'istruzione

1. La presente istruzione riguarda da una parte le procedure tecniche tese a semplificare la registrazione dei dati e a evitare errori di registrazione (etichette autocollanti, registrazione digitale di dati finora registrati manualmente) e, dall'altra, le procedure che permettono di impedire la falsificazione (codice QR o link per la verifica dell'integrità di un atto esecutivo). La presente istruzione si prefigge di autorizzare esplicitamente le suddette procedure in riferimento ai moduli obbligatori e di esortare gli uffici ad applicarle/autorizzarle.

B. Istruzione sull'integrità degli atti esecutivi

2. Le iscrizioni sui moduli obbligatori possono essere effettuate con mezzi informatici o mediante etichette autocollanti, a condizione che queste ultime corrispondano formalmente ai campi del modulo e che vengano adottate misure (p. es. un timbro o una firma autografa sul bordo dell'etichetta o mediante una misura menzionata nel numero seguente) per escludere o impedire in ampia misura la manipolazione dei dati (ad esempio togliendo l'etichetta).

3. I moduli obbligatori – stampati o digitali – possono contenere indicazioni o segni in grado di proteggere dalle falsificazioni o dalle manipolazioni (p. es. un codice di cifre o un codice QR che permette la verifica del documento su un sito web), purché non compromettano la lettura delle indicazioni obbligatorie. I moduli obbligatori rivisti in questo senso devono essere presentati alla OA SchKG per l'approvazione.

4. Per queste misure non possono essere fatturati emolumenti o spese.

C. Entrata in vigore

5. La presente istruzione entra in vigore il 1° dicembre 2021.



N. di riferimento: 553-1187/15/8

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni è a vostra disposizione il servizio Alta vigilanza in materia di esecuzione e fallimento dell'Ufficio federale di giustizia (oa-schkg@bj.admin.ch).

SERVIZIO ALTA VIGILANZA LEF

Prof. Rodrigo Rodriguez